

- l'élimination ou la réduction des barrières tarifaires ou non tarifaires qui frappent le commerce des biens et des services connexes dans le domaine de la haute technologie, comme les ordinateurs, l'échange de données et les techniques de conception et de fabrication assistées par ordinateur; et
- la coopération en vue de protéger les droits de propriété intellectuelle contre le commerce des contrefaçons et d'autres infractions au droit d'auteur et au droit des brevets.

Nous demandons instamment à nos secteurs privés respectifs d'élargir leurs contacts et de continuer d'offrir des conseils sur l'avenir de nos relations commerciales.

Nous avons confiance que ces engagements faciliteront le flux des échanges et des investissements entre nos deux pays et serviront de catalyseurs à une coopération internationale plus grande.

DÉCLARATION DU PREMIER MINISTRE DU CANADA ET DU PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE CONCERNANT LA SÉCURITÉ INTERNATIONALE

Nous sommes des voisins et des alliés, unis dans la défense et la promotion de la paix et de la liberté. La sécurité du Canada et celle des États-Unis sont inextricablement liées.

À Québec, nous nous sommes engagés à revitaliser l'association de défense et de sécurité qui existe entre nos deux pays. Pour renforcer la dissuasion et diminuer le risque posé par la menace d'une attaque nucléaire, nous avons convenu de renforcer la défense du continent, notamment en participant de façon conjointe au Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord. C'est pourquoi nous avons conclu un accord visant à moderniser le Système de surveillance et d'alerte pour la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Nous avons convenu que, dans le cadre de l'exécution de ce programme, nous nous laisserons guider — comme c'est le cas de toutes nos relations de défense — par le principe du respect mutuel de la souveraineté de nos deux pays.

Dans l'esprit de la confiance mutuelle qui règne entre nos deux pays, nous nous sommes également engagés à nous consulter pleinement, franchement et régulièrement sur les questions de défense et de contrôle des armements.

Nous avons décidé que les ministres compétents de nos gouvernements se réuniront régulièrement pour permettre la consultation systématique et la revue d'ensemble, aux niveaux les plus élevés, d'arrangements ayant des incidences sur la sécurité du Canada et des États-Unis. Nous avons également convenu de mettre davantage à contribution la Commission mixte permanente de défense, établie il y a quarante-cinq ans à l'occasion de la rencontre historique d'Ogdensburg entre le Premier ministre Mackenzie King et le Président Franklin Delano Roosevelt.